

## **Veröffentlichungen, Magisterarbeiten und Projekte zur Wissenschaftssprache am Institut für Deutsch als Fremdsprache**

- Chen, Shing-Iung (1994) Pragmatik des Passivs in chemischer Fachkommunikation. Empirische Analyse von Labordiskursen, Versuchsanleitungen, Vorlesungen und Lehrwerken.
- Ehlich, Konrad (1981) Zur Analyse der Textart "Exzerpt". In: Frier, Wolfgang (Hg.) Pragmatik, Theorie und Praxis. Amsterdam: Rodopi, 379-401
- Ehlich, Konrad (1983) Denkweise und Schreibstil. Schwierigkeiten in Hegelschen Texten: Phorik. In: Sandig, Barbara (Hg.) Stilistik, Bd. 1: Probleme der Stilistik. Hildesheim: Olms, 159-178
- Ehlich Konrad (1985) Wissenschaftliche Kommunikation - eine Herausforderung an die Sprachentwicklung. In: Uni-Report. Berichte aus der Forschung der Universität Dortmund, H. 2, Nov. 1985, 24-27
- Ehlich, Konrad (1992) Scientific texts and deictic structures. In: Stein, Dieter (ed.) Cooperating with written texts. Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 201-229
- Ehlich, Konrad (1993) Deutsch als fremde Wissenschaftssprache. In: Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache 19. München: iudicium, 13-42
- Ehlich, Konrad (1995) Die Lehre der deutschen Wissenschaftssprache: sprachliche Strukturen, didaktische Desiderate. In: Kretzenbacher, Heinz L.; Weinrich, Harald (Hgg.) Linguistik der Wissenschaftssprache. Berlin, New York: de Gruyter, 325-351
- Ehlich, Konrad (1996) Wissenschaftskommunikation und Weiterbildung. In: Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache 22, S. 171-190
- Ehlich, Konrad (1997) Internationale Wissenschaftskommunikation 2000 ff. Eine Verlust und eine Suchanzeige. In: Moelleken, Wolfgang; Weber, Peter (Hgg.) Neue Forschungsarbeiten der Kontaktlinguistik. Bonn: Dümmler, 128-138
- Ehlich, Konrad (1998) Kritik der Wissenschaftssprachen. In: Hoffmann, Lothar et al. (Hgg.) Fachsprachen. Languages for Special Purposes, Bs. 1. Berlin etc.: W. de Gruyter (= HSK 14.1), 856-866
- Ehlich, Konrad (1999a) Alltägliche Wissenschaftssprache. In: Info Daf Jg. 26, H. 1, 3-24; außerdem in: Materialien Deutsch als Fremdsprache Heft 52, hg. von Hans Barkowski und Armin Wolff, Regensburg 1999
- Ehlich, Konrad (1999b) DaF - LaF - GraF. Multiplikationen und/oder Verminderungen von Lernaufgaben. In: Der Deutschunterricht Jg. 3, H. 2, 50-59
- Ehlich, Konrad (2000) Deutsch als Wissenschaftssprache für das 21. Jahrhundert. In: German as a Foreign Language (GFL) 1/2000. <http://www.gfl-journal.com>

- Ehlich, Konrad (2000) "Wissenschaftsstile", Wissenschaftssprache und ihre (wissens-) soziologischen Hintergründe. In: Szilvia Deminger / Thorsten Fögen / Joachim Scharloth / Simone Zwickel (Hgg.) Einstellungsforschung in der Soziolinguistik und Nachbardisziplinen. Studies in Language Attitudes. Frankfurt am Main usw.: Peter Lang, S. 59-71 (Vario Lingua 10)
- Ehlich, Konrad (2001) 18 Thesen zum Deutschen als Wissenschaftssprache für das 21. Jahrhundert. In: Friedhelm Debus / Franz Gustav Kollmann / Uwe Pörksen (Hgg.) Deutsch als Wissenschaftssprache im 20. Jahrhundert. Vorträge des Internationalen Symposiums vom 18./19. Januar 2000. Mainz: Akademie der Wissenschaften und der Literatur / Stuttgart: Franz Steiner Verlag, S. 273-275
- Ehlich, Konrad (2001) Deutsche Wissenschaftskommunikation - eine Vergewisserung. In: Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache 27. München: iudicium, S. 193-208
- Ehlich, Konrad (2002) Neubabylonische Sprachwissenschaft. Eine Kritik des wissenschaftlichen Unitarismus. München: DaF-Institut
- Ehlich, Konrad (2002) Die Zukunft des Deutschen und anderer Sprachen - außer der englischen - in der wissenschaftlichen Kommunikation. In: Hoberg, Rudolf (Hg.) Deutsch - Englisch - Europäisch. Impulse für eine neue Sprachpolitik. Mannheim usw.: Dudenverlag, S. 44-53
- Ehlich, Konrad (2002) Zur Rolle des Englischen für die wissenschaftliche Wissensproduktion. In: von Kaenel, Viviane (Hgg.) Langues et production du savoir. Bern: Schweizerische Akademie der Wissenschaften, S. 45-55
- Ehlich, Konrad (2003) Wissenschaftssprachkomparatistik. In: Ehlich, Konrad (Hg.) Mehrsprachige Wissenschaft - europäische Perspektiven. Eine Konferenz zum Europäischen Jahr der Sprachen 2001. München: DaF Institut und: [www.euro-sprachenjahr.de](http://www.euro-sprachenjahr.de)
- Ehlich, Konrad (2003) Universitäre Textarten, universitäre Struktur. In: Ehlich, K.; Steets, Angelika (Hgg.) Wissenschaftlich schreiben - lernen und lehren. Berlin, New York: de Gruyter, S. 13-28
- Ehlich, Konrad (2004) Sprachqualifizierung für (mündliche und schriftliche) Wissensproduktion. In: Casper-Hehne, Hiltraud; Ehlich, Konrad (Hgg.) Kommunikation in der Wissenschaft. Regensburg: FaDaF (= Materialien Deutsch als Fremdsprache 69), S. 1-19
- Ehlich, Konrad (2004) Wissenschaft auf Deutsch - wissenschafts(sprach-)politische Überlegungen. In: DAAD (Hg.) Die internationale Hochschule - Deutsch und Fremdsprachen. Ein Handbuch für Politik und Praxis. Bd. 8. Bielefeld: Bertelsmann, S. 25-31
- Ehlich, Konrad (2005) Deutsch als Medium wissenschaftlichen Arbeitens. In: Motz, Markus (Hg.) Englisch oder Deutsch in internationalen Studiengängen? Frankfurt a.M.: Lang, S. 41-51
- Ehlich, Konrad (2005) Nationalsprachliche Wissenschaftspraxis - Grundlagen effizienter Wissenschaft oder Relikt? In: Nies, Fritz (Hg.) Europa denkt mehrsprachig. L' Europe pense en plusieurs langues. Tübingen: Narr, S. 213-219
- Ehlich, Konrad; Boden, Petra (Hgg.) (2003) Geisteswissenschaften und Gesellschaft. Mitteilungen des Deutschen Germanistenverbandes 2002, 4. Bielefeld: Aisthesis
- Ehlich, Konrad; Casper-Hehne, Hiltraud (Hgg.) (2004) Kommunikation in der Wissenschaft. Regensburg: FaDaF (= Materialien Deutsch als Fremdsprache, 69)

- Ehlich, Konrad / Graefen, Gabriele (2001) Sprachliches Handeln als Medium diskursiven Denkens. In: Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache 27
- Ehlich, Konrad; Hoppe, Almut (Hgg.) (2003) Propädeutikum wissenschaftlichen Schreibens. Bologna-Folgen. Mitteilungen des Deutschen Germanistenverbandes 2003, 2/3. Bielefeld: Aisthesis
- Ehlich, Konrad; Moll, Melanie (2001) Wissenschaftlich schreiben und reden lernen - ein Bericht aus dem "Institut für Deutsch als Fremdsprache / Transnationale Germanistik" der LMU München. In: Info DaF 6/2001, S. 615-618
- Ehlich, Konrad (2005) Die deutsche Sprache, die Germanistik und die Wissenschaftskommunikation. In Ders.; Neuland, Eva; Roggausch, Werner (Hgg.) (2005) Perspektiven der Germanistik in Europa. Tagungsbeiträge. München: iudicium, S. 201-202
- Ehlich, Konrad (2005) Europa als multilingualer Wissenschafts"standort". In: Ders.; Neuland, Eva; Roggausch, Werner (Hgg.) (2005) Perspektiven der Germanistik in Europa. Tagungsbeiträge. München: iudicium, S. 223-240
- Ehlich, Konrad / Steets, Angelika (2001) Schreiben im Studium. In: "Einsichten. Forschung an der LMU", hg. von Venanz Schubert. 2/2000. München: LMU, S. 47-50
- Ehlich, Konrad; Steets, Angelika (2003) Schulische Textarten, universitäre Textarten und das Problem ihrer Passung. In: Ehlich, Konrad; Hoppe, Almut (Hgg.) Propädeutikum wissenschaftlichen Schreibens. Mitteilungen des Deutschen Germanistenverbandes 2003, 2/3. Bielefeld: Aisthesis, S. 212-230
- Ehlich, Konrad; Steets, Angelika (Hgg.) (2003) Wissenschaftlich schreiben - lernen und lehren. Berlin/New York: de Gruyter
- Ehlich, Konrad; Steets, Angelika (2003) Wissenschaftliche Schreibsanforderungen in den Disziplinen. Eine Umfrage unter ProfessorInnen der LMU. In: Ehlich, Konrad; Steets, Angelika (Hgg.) Wissenschaftlich schreiben - lernen und lehren. Berlin, New York: de Gruyter, S. 129-154
- Ehlich, Konrad / Steets, Angelika / Traunspurger, Inka (2000) Schreiben für die Hochschule. Eine annotierte Bibliographie. Frankfurt / Main u.a.: Lang
- Fandrych, Christian / Graefen, Gabriele (2002) Text commenting devices in German and English academic articles. In: Multilingua 21 (2002), 17-43
- Graefen, Gabriele (1994) Wissenschaftliche Texte im Vergleich: Deutsche Autoren auf Abwegen? In: G. Brüner / G. Graefen (Hgg.) Texte und Diskurse. Wiesbaden: WV, 136-157
- Graefen, Gabriele (1995) Reflexive Konstruktionen in wissenschaftlichen Texten. In: Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache. München: iudicium, 21, 149-169
- Graefen, Gabriele (1997) Wissenschaftssprache - ein Thema für den Deutsch-als Fremdsprache-Unterricht? In: Armin Wolff; Walter Schleyer (Hgg.) Fach- und Sprachunterricht: Gemeinsamkeiten und Unterschiede. Studiengänge Deutsch als Fremdsprache: Von der Theorie zur Praxis. Regensburg (=Materialien Deutsch als Fremdsprache, Heft 43), S. 31-44

- Graefen, Gabriele (1997) Der Wissenschaftliche Artikel - Textart und Textorganisation. In: Frankfurt a.M.: P. Lang
- Graefen, Gabriele (1999) Wie formuliert man wissenschaftlich? In: Barkowski, Hans; Wolff, Armin (Hg.) Alternative Vermittlungsmethoden und Lernformen auf dem Prüfstand; Wissenschaftssprache - Fachsprache etc. Materialien Deutsch als Fremdsprache 52. Regensburg, 222-239
- Graefen, Gabriele (2000) "Hedging" als neue Kategorie? Ein Beitrag zur Diskussion. Bei: <http://viadrina.euw-frankfurt-o.de>
- Graefen, Gabriele (2000) Textkommentierung in deutschen und englischen wissenschaftlichen Artikeln. In: Schlosser, Horst Dieter (Hg.) Sprache und Kultur. Frankfurt a.M.: P. Lang, 113-124
- Graefen, Gabriele (2001) Argumentieren und Schreiben. In: Wrobel, Arne; Kruse, Otto; Perrin, Daniel (Hg.) Schreiben. Von intuitiven zu professionellen Schreibstrategien.
- Graefen, Gabriele (2001) Überlegungen zu einer Einführung in die Wissenschaftssprache. In: Wolff, Armin et al. (Hrg.) Materialien Deutsch als Fremdsprache, Band 58. Regensburg
- Graefen, Gabriele (2001) Linguistische Analyse und Vermittlungspraxis im Unterricht Deutsch als Fremdsprache: Neue Ansatzpunkte. In: Colliander, Peter (Hg.) Linguistik im DaF-Unterricht. Frankfurt a.M.: Peter Lang, S. 55-76
- Graefen, Gabriele (2001) Schreiben und Argumentieren: Konnektoren als Spuren des Denkens. In: Perrin, Daniel; Böttcher, Ingrid / Kruse, Otto (Hrg.) Schreiben. Von intuitiven zu professionellen Schreibstrategien. Westdeutscher Verlag, 2. überarb. Aufl. 2003, 53-68
- Graefen, Gabriele (2004) Aufbau idiomatischer Kenntnisse in der Wissenschaftssprache. In: Wolff, Armin et al. (Hrg.) Integration durch Sprache. (Materialien Deutsch als Fremdsprache 73). Regensburg: FaDaF, S. 293-309
- Graefen, Gabriele (demnächst?) Probleme mit der Alltäglichen Wissenschaftssprache in Hausarbeiten ausländischer Studenten. In: Rehbein, Jochen / Riedel, Sabine (Hrg.) Lernen in der zweiten Sprache. Münster: Waxmann
- Graefen, Gabriele / Thielmann, Winfried (2007) Der wissenschaftliche Artikel. In: Auer, Peter, Bassler, Harald (Hrg.) Wissenschaftlicher Diskurs: Gattungen und Diskurstraditionen im Vergleich. Frankfurt a.M.: Campus
- Guadatiello, Angela / Moll, Melanie (1998) „Effektiv studieren“ – und noch mehr: Ein Projekt für ausländische und deutsche Studierende. In: Zeitschrift für internationale erziehungs- und sozialwissenschaftliche Forschung. Heft 1, 15. Jg., 73-89
- Guckelsberger, Susanne (1999) Deutsch als fremde Wissenschaftssprache für MuttersprachlerInnen und Nicht-MuttersprachlerInnen - Eine theoretische und empirische Untersuchung.
- Hanna, Ortrun (2001) Wissensvermittlung durch Sprache und Bild. Opladen: Westdeutscher Verlag
- Heller, Dorothee; Ehlich, Konrad (Hg.) (2007) Die Wissenschaft und ihre Sprache. Frankfurt a.M.: P. Lang

- Moll, Melanie (2001) Das wissenschaftliche Protokoll. Vom Seminardiskurs zur Textart: empirische Rekonstruktionen und Erfordernisse für die Praxis. München: iudicium (Studien Deutsch 30)
- Moll, Melanie (2001) Protokollieren im Studium – eine wenig geübte Schreibkunst. In: Jahrbuch DaF 27
- Paek, Solja (1993) Die sprachliche Form hypothetischen Denkens in der Wissenschaftssprache. München: iudicium
- Redder, Angelika (Hg.) (2002) „Effektiv studieren“. Texte und Diskurse in der Universität. OBST-Beiheft 12 (Osnabrücker Beiträge zur Sprachtheorie)
- Steets, Angelika (2001) Wie wichtig ist wissenschaftliches Schreiben in der Hochschule? Einschätzungen und Ansichten von Lehrenden. In: Jahrbuch DaF 27
- Thielmann, Winfried (1999) Die Fachsprache der Physik als begriffliches Instrumentarium. Opladen: Westdeutscher Verlag
- Thielmann, Winfried (1999a) 'Justification' - the Importance of Linguistic Action Patterns for the Success of Intercultural Communication. In: Lo Bianco, J./Crozet, C./Liddicoat, T. (eds.) Striving for the Third Place. Intercultural Competence through Language Education. Melbourne. Language Australia, 167-179
- Thielmann, Winfried (1999b) *Begründungen versus advance organizers* - Zur Problematik des Englischen als *lingua franca* der Wissenschaft. In: Deutsche Sprache 4/99, 370-378
- Thielmann, Winfried (2002) Zum quantitativen Vorgehen in der Linguistik und in den Naturwissenschaften - ein kritischer Vergleich. In: Jahrbuch DaF 2001, 331-349
- Thielmann, Winfried (2003) The problem of English as the *lingua franca* of scholarly writing from a German perspective. In: Liddicoat, T./Muller, K. (eds.) Perspectives on Europe. Language issues and language planning in Europe. Melbourne: Language Australia, 95- 108
- Thielmann, Winfried (2003) Wege aus dem sprachpolitischen Vakuum? Zur scheinbaren wissenschaftskulturellen Neutralität wissenschaftlicher Universalsprachen. In: Ehlich, K. (Hg.) Mehrsprachige Wissenschaft - europäische Perspektiven. Eine Konferenz im Europäischen Jahr der Sprachen, [www.euro-sprachenjahr.de/](http://www.euro-sprachenjahr.de/)
- Thielmann, Winfried (demn.) Begriffe als Handlungspotentiale - Überlegungen zu einer Klärung des Phänomens der ‚Bedeutung‘ einiger fach- bzw. wissenschaftssprachlicher Symbolfeldausdrücke. In: Linguistische Berichte 199, S. 287-311
- Wiesmann, Bettina (1999) Mündliche Kommunikation im Studium: Diskursanalysen von Lehrveranstaltungen und Konzeptualisierung der Sprachqualifizierung ausländischer Studienbewerber. München: iudicium (Studien Deutsch, 27)